Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55014412 (3. Ausfertigung)



TÜV Pfalz

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16EH2+ Typ Torino II 7016

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 1 von 10

Auftraggeber Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Paradiesstraße 14b 97080 Würzburg QM-Nr. 04102020050

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell Torino II
Typ Torino II 7016
Radgröße 7Jx16EH2+

Radgröße 7Jx16EH2+ Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
33755 33756 33757 33758	Torino II 7016 / Ø63,3-Ø56,6	4/100/56,6	35	640	2000

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 48883

Herstellerzeichen
Radtyp und Ausführung
Radgröße
Einpresstiefe
Herstelldatum

DBV GERMANY
Torino II 7016
7Jx16EH2+
ET (s.o.)
Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
	Befestigungsmittel				
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	28	49313
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	100	-	49318
S03	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	140	-	49318
S04	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	28	49313

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Chevrolet/Daewoo(GM) /GM Korea

Opel

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55014412 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7Jx16EH2+ Typ Torino II 7016 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 2 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Chevrolet Aveo	51, 63, 74	195/55R16	A90	A14 A21 Flh
KL1T	51, 63, 74		A12	Lim V16 S03
e4*2007/46*0270*	51, 63, 74	205/50R16	A01 A12 K2b K4h	
	51, 63, 74	205/55R16	A01 A12 K2b K4h	
	51, 63, 74	225/45R16	A01 A12 K2b K4h	
	51, 63, 74	225/50R16	A01 A12 K2b K4h R03	
Chevrolet Aveo	53-74	195/45R16	K1a K2b K42	A01 A12 A14
KLAS e4*2001/116*	53-74	215/40R16	K1a K1b K2b K42 K56	A21 Flh S02
0063*18	F0.74	40E/4ED4C		004 040 044
Dae./Chev. Kalos	53-74	195/45R16	K1a K1b K2b K42	A01 A12 A14
KLAS e4*98/14*0063*, e4*2001/116 *0063*00-17	53-74	215/40R16	K1c K2b K42	A21 Flh Lim S02
Daewoo Lanos	55-78	195/45R16	K1a K2b K42 K45 K56 T80	A01 A12 A14
KLAT, SUPT	55-78	205/45R16	K1a K2b K42 K45 K56	A21 B02 V16
e4*96/27,98/14, 2001/116* 0002,0017*	55-78	215/40R16	K1a K2b K42 K45 K56	S01
Daewoo Nubira	66-98	205/45R16	K1b K56 T83 T87	A01 A12 A14
KLAJ, UU6J, SUPJ	66-98	215/40R16	K1b K56 Lim T82	A21 B02 K42
e4*96/27,97/27, 98/14,2001/116* 0004,0018,0025*	66-98	215/45R16	K1b K45 K56	Snu S02
Opel Adam	51-74	195/50R16		A12 A14 A21
S-D	51-85	195/50R16	M+S	A58 V16 Y84
e1*2001/116*	51-85	195/55R16		S04
0379*22	51-85	205/50R16	A01 K2b	
	51-85	225/45R16	A01 K2b	
Opel Adam Rocks	51-85	195/50R16	M+S	A12 A14 A21
S-D	51-85	195/55R16	M+S	A58 KMV Y84
e1*2001/116* 0379*22	51-85	205/50R16	M+S	S04
Opel Astra-F	42-55	195/45R16	K1a K42 T80	A01 A12 A14
Astra F-Lfw	42-55	205/45R16	K1c K42 K46	A21 V16 S01
F972	42-55	215/40R16	K1c K42 K46 T82	
Opel Astra-F	40-110	195/45R16	K1a K42 T80	A01 A12 A14
Astra-F, /-F-CC, T92	40-110	205/45R16	K1c K42 K46	A21 V16 S01
G065, F857, e1*96/79*0074*, e1*98/14*0074*	40-110	215/40R16	K1c K42 K46	
Opel Astra-F Cabriolet	52-85	195/45R16	K1a K42	A01 A12 A14
A. F-Cabr.,T92/Conv	52-85	205/45R16	K1c K42 K46	A21 V16 S01
G372, e1*96/79*0076*	52-85	215/40R16	K1c K42 K46	

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55014412 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7Jx16EH2+ Typ Torino II 7016

Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

				Seite 3 von 10	
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
Opel Astra-F Caravan	40-110	195/45R16	K1a K42 T80	A01 A12 A14 A21 V16 S01	
A. F-Car., T92/Kom.	40-110	205/45R16	K1c K42		
F854,	40-110	215/40R16	K1c K42		
e1*96/79*0075*,					
e1*98/14*0075*	1	1			
Opel Astra-G	48-92	195/50R16	K56 T83 T84	A01 A12 A14	
T98, T98/NB, T98V	48-92	205/45R16	K56 T83 T84	A21 Flh Sth V16 S01	
e1*97/27,98/14* 0086,0092,0101*	48-92	205/50R16	K1a K2b K42 K56	V16 S01	
0000,0092,0101	48-92	215/45R16	K1a K2b K42 K56		
	48-92	225/40R16	K1a K2b K42 K56 R70		
	48-92	225/45R16	K1a K2b K42 K56		
Opel Astra-G	74-92	195/50R16	K56 T84	A01 A12 A14	
T98C	74-92	205/45R16	K1a K2b K56 T83 T87	A21 Cbo Cpe	
e1*98/14*0132*	74-92	205/50R16	K1c K2b K42 K56 R35 T86 T87	V16 S01	
- Coupé, Cabrio	74-92	215/45R16	K1c K2b K42 K56 T85 T86		
	74-92	225/45R16	K1c K2b K42 K45 K56		
Opel Astra-G Caravan	48-92	195/50R16	T83 T84	A12 A14 A21	
T98/Kombi, T98V	48-92	205/45R16	T83 T84	Car V16 S01	
e1*97/27,	48-92	205/50R16	A01 K1c K2c K42		
98/14*0087*,	48-92	215/45R16	A01 K1c K2c K42		
e1*97/27*0092*	48-92	225/40R16	A01 K1c K2c K42 R70		
	48-92	225/45R16	A01 K1c K2c K42		
Opel Astra-H	55-92	195/55R16	A11 R37	A14 A21 Flh	
A-H	55-92	205/50R16	A11 R37	V16 S01	
e1*2001/116*0261*;	55-92	205/55R16	A11		
e1*2007/46*0344*	55-92	215/50R16	A01 A12 K44		
	55-92	225/45R16	A12		
	55-92	225/50R16	A01 A12 K2b K44		
Opel Astra-H Caravan	55-92	195/55R16	A11 R37	A14 A21 Car	
A-H/SW -/Van	55-92	205/50R16	A11 R37	V16 S01	
e1*2001/116*0293*;	55-92	205/55R16	A11		
e1*2007/46*0341*;	55-92	215/50R16	A01 A12 K2b K44		
e1*2007/46*0576*	55-92	225/45R16	A12		
	55-92	225/50R16	A01 A12 K2b K44		
Opel Astra-H GTC	55-92	195/55R16	A11 R37	A14 A21 Cpe	
A-H/C	55-92	205/50R16	A11 R37	V16 S01	
e4*2001/116*0094*	55-92	205/55R16	A11		
	55-92	215/50R16	A01 A12 K2b K44		
	55-92	225/45R16	A01 A12 K2b		
	55-92	225/50R16	A01 A12 K2b K44		
Opel Corsa-B	33-66	195/45R16	G48 K1c K2b K42 K45 K46 Z70	A01 A12 A14	
Corsa B, S93	33-80	195/40R16	K1c K2b K42 K45 K46 Z70	A21 F01 F02	
G290, e1*96/27,98/14* 0053*	78-80	195/45R16	K42 K45 K46 Z70	S01	
Opel Corsa-C	43-92	105/45D16	K2h K42 T80	Λ01 Λ12 Λ14	
Corsa-C	43-92	195/45R16	K2b K42 T80	A01 A12 A14 A21 V16 S01	
e1*98/14*0148*		205/45R16 215/40R16	K1c K2b K41 K42 K44 K56	721 710 301	
G1 30/14 U140	43-92	∠10/4UK16	K1c K2b K42 K44 K56		

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55014412 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16EH2+ Typ Torino II 7016

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

-			S	Seite 4 von 10
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Corsa-D	44-74	195/55R16		A12 A14 A21
S-D, S-D/Van	44-74	205/50R16	A01 K1a K2b K44 K46 K56	Flh V16 S01
e1*2001/116*	44-74	215/50R16	A01 K1a K1b K2b K41 K44 K46 K56	
0379*00-29;	44-74	225/45R16	A01 K1a K2b K44 K46 K56	
e1*2007/46*				
0505*00-07;				
e50*2007/46*0055*				
Opel Corsa-E	51-85	195/50R16		A12 A14 A21
S-D, S-D/Van	51-85	195/55R16		Flh V16 S04
e1*2001/116*	51-85	205/50R16	A01 K2b K4i K6g K8h	
0379*30; e1*2007/46*0505*08	51-85	225/45R16	A01 K2b K4i K6g K8h	
Opel Meriva-A	51-92	195/50R16	K1a K1b K2b T84 T88	A01 A12 A14
X01Monocab	51-92	205/50R16	K1a K1b K2b 164 166	A21 K46 K56
e1*2001/116*0215*	51-92	205/50R16 215/40R16	K16 K26 K1a K1b K2b T82 T86	V16 S01
61 2001/110 0213	51-92	215/45R16	K1a K1b K2b T82 T86	1 10 301
	51-92	225/45R16	K1c K2c	+
Opel Tigra-A	66-78	195/45R16	K1a K2b K42	A01 A12 A14
S93 Coupe	00-70	195/45K16	N Id N2D N42	A21 S01
e1*93/81, 95/54,				A21 301
98/14*0014*				
Opel Tigra-B	51,66,92	205/50R16	K2b K42 K45	A01 A12 A14
X-C/Roadster	51,66,92	215/45R16	K2b K42 K45	A21 V16 S01
e11*2001/116*0227*.	51,66,92	225/45R16	K2b K30 K42 K45	
Opel Vectra-B	55-85	195/50R16	K1a K2b K42 K45 K56 T84 T88	A01 A12 A14
J96	55-85	205/45R16	K1a K2b K42 K45 K56 T83 T87	A21 V16 S01
e1*93/81, 95/54,	55-85	205/50R16	K1a K2b K42 K45 K56	
98/14*0030*	55-85	225/40R16	K1a K2b K42 K45 K56 R70	
	55-85	225/45R16	K1a K2b K42 K45 K56	
	60-85	205/55R16	K1a K2b K42 K45 K56	
	60-85	225/50R16	K1a K2b K42 K45 K56	
Opel Vectra-B	55-85	205/50R16	K1a K2b K45	A01 A12 A14
Caravan	55-85	225/40R16	G01 K1a K2b K45 R70 T85	A21 K42 K56
J96/Kombi	55-85	225/45R16	K1a K2b K45	V16 S01
e1*95/54,	60-85	205/55R16	K1a K2b K45	7
98/14*0044*	60-85	225/50R16	K1a K2b K45	
	1	_1	1	1

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z. B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55014412 (3. Ausfertigung)



Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



Seite 5 von 10

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebene Schneeketten an denen laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55014412 (3. Ausfertigung)



Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



Seite 6 von 10

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.
- F01 Die Sonderräder sind nur zulässig an Fahrzeugen mit Stabilisator an Achse 1.
- F02 Die Sonderräder sind nur zulässig an Fahrzeugen mit Stabilisator an Achse 2.
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G48** Ist die Reifengröße 185/60R14 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Prüfgegenstand

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55014412 (3. Ausfertigung)



Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



Seite 7 von 10

- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K30** Auf ausreichende Freigängigkeit in den vorderen Radhäusern ist zu achten; ausreichender Freiraum im Bereich der Spritzwand ist herzustellen.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55014412 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16EH2+ Typ Torino II 7016

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 8 von 10

- **R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- **S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Snu** Zur Befestigung der Sonderräder an Fahrzeugen vor Baujahr 1999 dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsschrauben M12x1,5; ab Baujahr 1999 dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmuttern M12x1,5 (Fahrzeuge mit Stehbolzen); (siehe Tabelle Befestigungsmittel Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- **T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55014412 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16EH2+ Typ Torino II 7016

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 9 von 10

V16 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	185/50R16	205/45R16
Nr.	2	195/40R16	215/35R16
Nr.	3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr.	4	195/50R16	215/45R16
Nr.	5	205/45R16	225/40R16
Nr.	6	205/50R16	225/45R16
Nr.	7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr.	8	205/60R16	225/55R16
Nr.	9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr.	10	215/55R16	235/50R16
Nr.	11	225/40R16	245/35R16
Nr.	12	225/50R16	245/45R16
Nr.	13	225/55R16	245/50R16
Nr.	14	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Y84 Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck.

Z70 Die Befestigungsschrauben bzw. Befestigungslaschen der Kunststoffradabdeckung an Achse 2 sind zu versetzen oder zu entfernen (ggf. durch Verkleben erneut befestigen).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 23. März 2015 in Lambsheim statt.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55014412 (3. Ausfertigung)



Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



TÜV Rheinland Group

Seite 10 von 10

Prüfergebnis

Prüfgegenstand

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2012.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 23. März 2015

Schmidt

00226142.DOC